

ŠVIEŽIOS MĖSOS, PAUKŠTIENOS IR MĖSOS GAMINIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

NR. 2.20.1-113

2019 m. kovo mėn. 25 d.

Šlapaberžė

UAB „Mažeikių mėsinė“ (toliau - Pardavėjas), atstovaujamas (-a) komercijos direktoriaus Dariaus Žalio, veikiančio (-čios) pagal 2019-01-02 įgaliojimą Nr. 19-003,

ir

Kėdainių socialinės globos namai (toliau - Pirkėjas), atstovaujamas (-a) direktorės Audronės Kasperavičienės, veikiančio (-čios) pagal nuostatus,

toliau Pardavėjas ir Pirkėjas kiekvienas atskirai gali būti vadinami „Šalimi“, o abu kartu – „Šalimis“, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis), vadovaujantis mažos vertės skelbiamos apklausos būdu atlikto šviežios mėsos, paukštienos ir mėsos gaminių viešojo pirkimo sąlygomis ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

1. SUTARTIES OBJEKTAS

- 1.1. Sutarties objektas – **šviežia mėsa, paukštiena ir mėsos gaminiai** (toliau - prekės).
- 1.2. Pardavėjas įsipareigoja pagal Pirkėjo poreikį Pirkėjui parduoti ir neatlygintinai pristatyti Sutarties priede Nr. 1 nurodytas prekes, o Pirkėjas įsipareigoja, esant prekių poreikiui, pateikti Pardavėjui užsakymą, priimti prekes ir už jas sumokėti pagal Sutarties priede nurodytus įkainius.
- 1.3. Sutarties galiojimo metu planuojamas pirkti preliminarus kiekvienos prekės kiekis yra nurodytas Sutarties priede. Nurodytas prekių kiekis yra preliminarus ir Pirkėjas neįsipareigoja nupirkti konkretaus prekių kiekio. Perkančioji organizacija, esant poreikiui, gali įsigyti prekių sąraše (pateiktame Priede Nr. 1) nenurodytų, tačiau su pirkimo objektu susijusių prekių neviršijant **10 procentų** tiekėjo pasiūlymo kainos. Už prekių sąraše nenurodytas, tačiau su pirkimo objektu susijusias prekes bus apmokėta ne didesnėmis nei pirkimo dieną tiekėjo prekybos vietoje, kataloge ar interneto svetainėje nurodytomis galiojančiomis šių prekių kainomis arba, jei tokios kainos neskelbiamos, tiekėjo pasiūlytomis, konkurencingomis ir rinką atitinkančiomis kainomis.
- 1.4. Pirkėjas turi teisę nupirkti mažesnę prekių kiekį nei nurodyta Sutarties priede, ir negali viršyti Sutarties 3.1 punkte nurodytos maksimalios pirkimo sutarties kainos.
- 1.5. Prekės turi atitikti prie Sutarties pridėtą pirkimo sąlygų techninę specifikaciją (Sutarties priedas Nr. 2).
- 1.6. Jei prekės gamintojas nebegamina Sutarties priede nurodytą techninę specifikaciją atitinkančių prekių ir Pardavėjas pateikia Pirkėjui tai patvirtinantį gamintojo raštą, Pardavėjas gali pristatyti Pirkėjui kito gamintojo prekę, atitinkančią Sutarties priede nurodytą techninę specifikaciją.

2. PREKIŲ UŽSAKymo, TIEKIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

- 2.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu Pirkėjas prekes užsako teikdamas Pardavėjui užsakymus, perduodamus telefonu: **8443 68350**, elektroniniu paštu: **mesine.kaunas2@gmail.com**. Užsakymai gali būti teikiami visą Sutarties galiojimo laikotarpį, nurodant konkrečiu atveju užsakomų prekių pavadinimą, kiekį, užsakymo pateikimo datą. Užsakymai pateikiami ne vėliau nei prieš dvi darbo dienas.
- 2.2. Pardavėjas savo įsipareigojimus, nurodytus Sutarties 1.2 punkte įvykdo pagal Pirkėjo poreikį: **5 kartus per savaitę nuo 8val. iki 11val.**
- 2.3. Pardavėjas privalo informuoti Pirkėją apie galimus prekių pristatymo vėlavimus ir nukrypimus nuo grafiko kaip įmanoma greičiau telefonu: **834720883, 834720802, 834760144**.
- 2.4. Pardavėjas užsakytas prekes pristato savo transportu skirtu maistui gabenti ir atitinkančiu visus higienos normų reikalavimus.
- 2.5. Numatomos prekių pristatymo vietos:
 - 2.5.1. Stoties g. 2, Šlapaberžės k., Dotnuvos sen., Kėdainių r. sav.
 - 2.5.2. Tilto g. 59A, Dotnuva, Kėdainių r. sav.
 - 2.5.3. Saulės skg. 2, Kėdainiai, Kėdainių r. sav.
- 2.6. Pirkėjas pasirašo Pardavėjo pateiktą perdavimo-priėmimo aktą arba kitą prekių pristatymą patvirtinantį dokumentą (pvz. sąskaitą-faktūrą), jei prekės atitinka Sutarties reikalavimus ir yra tinkamai pristatytos.

2.7. Prekės tiekiamos su jų kokybę įrodančiais dokumentais, pagaminimo data ir realizacijos terminais. Prekės turi būti ženklintos. Prekių ženklinimas turi atitikti Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus ir techninės specifikacijos reikalavimus išdėstytus Sutarties priede Nr. 2.

2.8. Prekių priėmimas yra jų kiekio ir kokybės patikrinimas. Priimant prekes privalo dalyvauti Pirkėjo ir Pardavėjo atstovai. Prieš priimdamas prekes Pirkėjas privalo įsitikinti, ar gautos visos prekės pagal faktinį kiekį: ar yra prekės lydinčios dokumentai (pirminis juridinę galią turintis buhalterinės apskaitos dokumentas, sertifikatas, kokybės pažymėjimas ir kt.).

2.9. Pardavėjas atsako už transporto bei prekių pakrovimo-iškrovimo darbų saugumą, taip pat už priešgaisrinį bei higienos normų reikalavimų vykdymą tiekiant prekes.

2.10. Jeigu prekių priėmimo metu tarp Pirkėjo ir Pardavėjo kyla ginčų nustatant prekių kokybės neatitikimo ar kiekio trūkumo priežastis, Pirkėjo ar Pardavėjo nuožiūra kviečiamas atitinkamų kokybę tikrinančių institucijų atstovas.

2.11. Kilus nesutarimams dėl prekių priėmimo, laikomasi šių sutarties sąlygų:

2.11.1 Jeigu nustatoma, kad gautų prekių kokybė, komplektiškumas, neatitinka sutarties, normatyvinių dokumentų (standartų, techninių sąlygų ir kt.) bei lydinčiųjų dokumentų reikalavimų ar prekių kiekis neatitinka nurodytojo pirminiuose juridinę galią turinčiuose buhalterinės apskaitos dokumentuose, Pirkėjas privalo sustabdyti prekių priėmimą, surašyti aktą ir ne vėliau kaip kitą darbo dieną pranešti apie tai raštu Pardavėjui.

2.11.2. Pardavėjas nekokybiškas prekes privalo pakeisti per 1 darbo dieną nuo Pirkėjo pretenzijos dėl nekokybiškų maisto produktų gavimo dienos.

3. PREKIŲ KAINA IR APMOKĖJIMO TVARKA

3.1. Bendra sutarties kaina **su PVM 41432,57 Eur** (keturiasdešimt vienas tūkstantis keturi šimtai trisdešimt du Eur ir 57 ct.).

3.2. Sutartyje taikomas fiksuoto įkainio kainodaros taisyklių metodas.

3.3. Į Sutarties priede nurodytą įkainį įtraukti visi Pardavėjui privalomi mokėti mokesčiai ir visos su prekių tiekimu susijusios išlaidos (sandėliavimo, transportavimo, mokėjimo dokumentų pateikimo per informacinę sistemą „E. sąskaita“).

3.4. Sutartyje nurodyti prekių įkainiai yra fiksuoti ir nebus keičiami išskyrus, kai Sutarties galiojimo laikotarpiu pasikeičia pridėtinės vertės mokestis (toliau – PVM). Pasikeitus PVM, už prekes, pristatytas po naujo PVM tarifo įsigaliojimo, atsiskaitoma taikant naują PVM tarifą. Pasikeitus PVM, šioje sutartyje nurodyta prekių kaina perskaičiuojama tokiu pat santykiu, koku pasikeičia PVM ir apiforminamas dvišaliu raštišku susitarimu, numatant terminą nuo kada jos įsigalios.

3.5. Pirkėjas apmoka Pardavėjui už prekes ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros ir Šalių pasirašyto prekių perdavimo-priėmimo akto arba kito prekių pristatymą patvirtinančio dokumento gavimo dienos, išskyrus atvejus, kuomet vėluoja finansavimas iš valstybės biudžeto.

3.6. Pardavėjas PVM sąskaitą-faktūrą privalo pateikti naudojantis VĮ Registrų centro administruojama elektronine paslauga „E. sąskaita“. Elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekiama adresu www.esaskaita.eu. Paslauga yra apmokama Lietuvos Respublikos finansų ministro nustatyta tvarka.

4. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTIJA

4.1. Pardavėjas garantuoja parduodamų prekių kokybę. Prekių kokybė, ženklinimas ir įpakavimas turi atitikti Lietuvos Respublikos standartus ir techninės specifikacijos reikalavimus (Sutarties priedas Nr. 2).

4.2. Prekėms suteikiama tinkamumo vartoti garantija, kurios terminas negali būti trumpesnis, nei reikalaujama pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Jei Sutarties priede pateiktoje pirkimo sąlygų techninėje specifikacijoje nurodytas ilgesnis reikalaujamas prekės minimalus tinkamumo vartoti terminas, prekei taikomas ne trumpesnis tinkamumo vartoti terminas nei nurodyta Sutarties priede pateiktoje pirkimo sąlygų techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 2).

5. SUSIRAŠINĖJIMAS

5.1. Pirkėjo ir Pardavėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški. Siunčiami pranešimai turi būti siunčiami paštu, elektroniniu paštu, faksu arba įteikiami asmeniškai Sutartyje Šalių nurodytais adresais. Jei adresatas raštu praneša kitą adresą, tai dokumentai privalo būti pristatomi naujuoju adresu.



5.2. Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turi nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą. Bet kuriuo atveju siuntėjas imasi priemonių, būtinų jo pranešimo gavimui užtikrinti.

6. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

6.1. Šalys viena kitai užtikrina, kad:

6.1.1. pateikė visus dokumentus ir gavo sutikimus ir leidimus, kurie yra reikalingi pasirašyti šią Sutartį ir ją tinkamai vykdyti;

6.1.2. šios Sutarties pasirašymas ir vykdymas nepažeidžia jokių susitarimų ar sutarčių, kurių šalimi yra ji, arba teismo sprendimo, nuosprendžio, nutarties, nutarimo ar įsakymo, arba arbitražo sprendimo, taikomo šiai Šaliai, ir neprieštarauja jokiems Šaliai taikomiems teisės aktams;

6.1.3. yra moki, jai nėra iškelta bankroto ar restruktūrizavimo byla, remiantis visais taikytiniais teisės aktais, ir jos atžvilgiu nėra nagrinėjamos ir jai negresia jokios bankroto arba nemokumo bylos ar procesai;

6.1.4. šią Sutartį netinkamai vykdanči Šalis privalo kitai Šaliai atlyginti visus pastarosios dėl netinkamo Sutarties vykdymo patirtus tiesioginius nuostolius, įskaitant ir išlaidas, patirtas ginant savo pažeistas teises.

6.2. Pirkėjas, uždelsęs sumokėti Sutarties 3.5 punkte numatyta tvarka, išipareigoja Pardavėjui pareikalavus mokėti Pardavėjui 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sąskaitos dydžio, už kiekvieną uždelstą dieną.

6.3. Pardavėjas, uždelsęs pristatyti Prekes Sutartyje numatytais terminais, moka Pirkėjui 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo nepristatytų prekių vertės už kiekvieną uždelstą dieną.

7. SUTARTIES GALIOJIMAS IR SUSTABDYMAS

7.1. Sutartį pasirašo abi Sutarties Šalys. Sutartis įsigalioja **2019-03-25** ir galioja kol Pardavėjas parduoda Pirkėjui numatytą kiekį prekių, tačiau ne ilgiau kaip 12 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

7.2. Sutartis gali būti pratęsiama jeigu pasibaigus Sutarties galiojimo terminui Pirkėjas nenupirko viso sutartyje nustatyto prekių kiekio ir Sutarties vertės, tačiau neilgiau nei 12 mėn.

7.3. Esant nuo Pirkėjo nepriklausančioms aplinkybėms dėl kurių Pirkėjas negali priimti Prekių, Pirkėjas turi teisę reikalauti sustabdyti Prekių pristatymą iki atitinkamų aplinkybių pasibaigimo. Pirkėjas nekompensuoja Pardavėjui dėl tokio sustabdymo kilusių Pardavėjo išlaidų. Jei Prekių pristatymo sustabdymas trunka ilgiau, kaip 90 dienų, Pardavėjas turi teisę nutraukti Sutartį.

7.4. Jei bet kuri Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

8. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

8.1. Sutartį galima nutraukti Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje numatytais atvejais arba šiais atvejais:

8.1.1. vienos Šalies sprendimu prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų raštu įspėjus kitą Šalį, jeigu ji nevykdo ar netinkamai vykdo savo išipareigojimus ir tai yra esminis sutarties pažeidimas. Nustatydamos esminį sutarties pažeidimą Šalys privalo vadovautis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 str. nuostatomis. Užfiksavus tris kartus tą patį ar bet kurį kitą esminį sutarties pažeidimą sutartis nutraukiama vienašališkai. Esminiu sutarties pažeidimu laikoma:

8.1.1.1. nepristatytas ar nepilnai pristatytas produktų užsakymas;

8.1.1.2. nepakeisti nekokybiški produktai per 1 darbo dieną nuo raštiško pranešimo.

8.1.1.3. pristatytos prekės neturinčios arba turinčios netinkamą ženklavinę neatitinkantį techninės specifikacijos reikalavimų (sutarties priedas Nr.2);

8.1.1.4. pristatytos prekės neatitinka laikymo sąlygų pagal techninės specifikacijos reikalavimus (sutarties priedas Nr.2);

8.1.1.5. pardavėjui neatsakius į raštą per 10 darbo dienų nuo jo išsiuntimo dienos.

8.1.2. abiejų Šalių rašytiniu susitarimu, vienai iš šalių raštu apie tai pranešus kitai šaliai ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo.

8.2. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį.

9. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

- 9.1. Taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. nuostatos.
- 9.2. Nė viena šalis nėra laikoma pažeidusia Sutartį arba nevykdančia savo įsipareigojimų pagal Sutartį, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos.
- 9.3. Jei kuri nors šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą Šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį.
- 9.4. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 10 (dešimt) kalendorinių dienų, tuomet bet kuri Šalis turi teisę nutraukti Sutartį įspėdama apie tai kitą Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.

10. TAIKYTINA TEISĖ

- 10.1. Sutarčiai taikoma ir ji aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

11. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

- 11.1. Šalių tarpusavio prieštaravimai ir nesutarimai sprendžiami derybomis. Prieštaravimai ir nesutarimai, kurių nepavyksta išspręsti derybomis per 20 (dvidešimt) darbo dienų terminą, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose.

12. KITOS NUOSTATOS

- 12.1. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis, nepažeidžiant Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatytų principų ir tikslų.
- 12.2. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose.
- 12.3. Ši Sutartis turi būti keičiama, jei pasikeičia teisės aktai, reglamentuojantys Šalių santykius, kylančius iš šios Sutarties, ir dėl to pasikeičia Šalių teisių ir pareigų pusiausvyrą.
- 12.4. Šalys neturi teisės iš šios Sutarties kylančias teises ir pareigas perleisti trečiajam asmeniui be išankstinio kitos šalies sutikimo.
- 12.5. Pirkėjo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties vykdymą yra : **maitinimo padalinio vyriausioji virėja Rasa Viršilienė** , tel.: 834720883, el. p. virtuve@ksgn.lt. Pirkėjo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas yra : **viešųjų pirkimų organizatorė Simona Skukauskaitė**, tel. 8 347 20802, el. p. vpirkimai@ksgn.lt.
- 12.6. Pardavėjo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties vykdymą yra : komercijos direktorius Darius Žalis, tel. nr. 8650 18373, el. paštas darius.zalis@mesine.lt.
- 12.7. Jeigu pirkimo vykdymo metu nebuvo tikrinama Pardavėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla arba buvo tikrinama ne visa apimtimi, Pardavėjas įsipareigoja Pirkėjui, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintis asmenys.
- 12.8. Vykdamas Sutartį turi būti laikomasi aplinkos apsaugos, socialinės ir darbo teisės įpareigojimų, nustatytų Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, kolektyvinėse sutartyse ir Viešųjų pirkimų įstatymo 5 priede nurodytose tarptautinėse konvencijose.
- 12.9. Šalys įsipareigoja išlaikyti informacijos išdėstytos šioje Sutartyje bei informacijos, kurią Šalys suteikė viena kitai sudarydamos ir vykdydamos šią Sutartį, konfidencialumą ir be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo neatskleisti tokios informacijos tretiesiems asmenims, išskyrus įstatymų imperatyviai numatytus atvejus, arba jei toks atskleidimas reikalingas tinkamam Šalių pagal Sutartį priimtų įsipareigojimų įvykdymui. Konfidencialumo reikalavimas netaikomas viešai prieinamai informacijai. Šalys turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją savo darbuotojams ir valdymo organų nariams. Ši informacija taip pat gali būti atskleista auditoriams ir teisininkams bei kitų sričių konsultantams, jei jie įsipareigoja šios informacijos neatskleisti tretiesiems asmenims.
- 12.10. Šalys, vykdydamos sutartį, vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679, Lietuvos Respublikos asmens duomenų apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą.
- 12.11. Pasikeitus Šalies duomenims, atitinkama Šalis privalo apie tai raštiškai informuoti kitą Šalį.
- 12.12. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja, jei jie sudaryti raštu ir tinkamai patvirtinti abiejų Šalių.

- 12.13. Sutartis sudaroma lietuvių kalba.
12.14. Sutartis surašoma dviem turinčiais vienodą juridinę galią egzemplioriais, kiekvienai Šaliai po vieną.

13. SUTARTIES PRIEDAI

- 13.1. Sutarties priedas Nr. 1 yra „Šviežios mėsos, paukštienos ir mėsos gaminių aprašymas ir kaina“.
13.2. Sutarties priedas Nr. 2 yra „Šviežios mėsos, paukštienos ir mėsos gaminių techninės specifikacijos reikalavimai“.

14. ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI, REKVIZITAI IR PARAŠAI

PARDAVĖJAS

UAB „Mažeikių mėsinė“
Adresas: Troškučių g. 2, LT-89100 Mažeikiai
Juridinio asmens kodas: 166427573
PVM mokėtojo kodas: LT664275716
Banko sąskaitos Nr. LT37300010002545573
Bankas: AB Bankas „Swedbank“
Banko kodas: 73000
Tel. 8 443 68165
El. p. mesine@mesine.lt

Komercijos direktorius
Darius Žalis

(parašas)



Vyr. vireja R. Kasperavičienė

PIRKĖJAS

Kėdainių socialinės globos namai
Adresas: Stoties g.2, Šlapaberžės k.,
Dotnuvos sen., Kėdainių r. sav.
Juridinio asmens kodas: 190793648
PVM mokėtojo kodas: Ne PVM mokėtojas
Banko sąskaitos Nr. LT367044060007564577
Bankas: AB SEB bankas
Banko kodas
Tel. 8 347 60144
El. p. kedainiu.sgn@ksgn.lt

Direktorė
Audronė Kasperavičienė

(parašas)

A.V.



Vyriausioji buhalterė
Vyda Šiaudykienė

[Signature]

2019 m. kovo mėn. 25 d. sutarties Nr. 2.20.1-113 priedas Nr. 1

ŠVIŽIOS MĖSOS, PAUKŠTIENOS IR MĖSOS GAMINIŲ APRAŠYMAS IR KAINA

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Būtinai reikalavimai (techninė specifikacija)	Mato vnt.	Numato mas pirkti kiekis 12 mėn. mato vnt.	Kaina už mato vnt. Eur be PVM	Suma, Eur be PVM (5 stulp. x 6 stulp.)	Kaina už mato vnt. Eur su PVM	Sinlomų prekių pavadinimas (nurodyti tikslų pavadinimą ir gamintoją ir aprašymas (atitikimas specifikacijai) PILDYTI PRIVALOMA
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Kiaulienos sprandinė	Be odos, vakuumuota, atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, pakuotė ne didesnė nei 5kg., atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	100				Kiaulienos sprandinė. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 5 kg.
2.	Kiaulienos kotletinė	Atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, riebumas ne daugiau nei 20 proc., pakuotė ne didesnė nei 5kg., atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	2700				Kiaulienos kotletinė. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Riebumas ne daugiau nei 20 proc. Pakuotė iki 5 kg.
3.	Kiaulienos mentė	Be kaulo, be odos, be lašinių, atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, sukapota gabalais ne daugiau nei po 5 kg., atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	200				Kiaulienos mentė. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 5 kg.
4.	Kiaulienos šoninė	Be odos, be papildvės, atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, pakuotė ne didesnė nei 5kg., atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	950				Kiaulienos šoninė. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 5 kg.
5.	Šviežios kiaulienos dešrelės	Atvėsintos iki 0-4°C, riebumas ne daugiau nei 20 proc., pakuotė ne didesnė nei 2kg., atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	300				Šviežios kiaulienos dešrelės. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Riebumas ne daugiau nei 20 proc. Pakuotė iki 2 kg.
6.	Lašiniai	Atvėsinti iki 0-4°C arba atšaldyti, vakuumuoti, pakuotė ne didesnė nei 3kg., atitinkantys LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantys LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	60				Lašiniai. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 3 kg.

7.	Kiaulienos kojos	Atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	40	[redacted]	Kiaulienos kojos. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė"
8.	Kiaulienos ausys	Atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	30	[redacted]	Kiaulienos ausys. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė"
9.	Kiaulienos galvos	Atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	100	[redacted]	Kiaulienos galvos. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė"
10.	Kiaulienos karkos	Su kaulu, atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	80	[redacted]	Kiaulienos karkos. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė"
11.	Jautienos kotletinė	Atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, mėsa švieži, jauno galvijų; pakuotė ne didesnė nei 5kg., atitinkanti LST 1945:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	200	[redacted]	Jautienos kotletinė. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 5 kg.
12.	Viščiukų broilerių filė	Saldyta, be odos, be kaulo, ne žemesnės nei I kategorijos, pakuotė ne didesnė nei 2kg., atitinkanti LST 1377:2001 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	1200	[redacted]	Viščiukų broilerių filė. Gamintojas AB "Vilniaus paukštynas", papildomas gamintojas AB "Kaišiadorių paukštynas". Pakuotė iki 2 kg.
13.	Viščiukų broilerių ketvirčiai	Saldyti, pakuotė ne didesnė nei 3kg., ne žemesnės nei I kategorijos, atitinkantys LST 1377:2001 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	900	[redacted]	Viščiukų broilerių ketvirčiai. Gamintojas AB "Vilniaus paukštynas", papildomas gamintojas AB "Kaišiadorių paukštynas". Pakuotė iki 3 kg.
14.	Viščiukų broilerių blauzdelės	Saldytos, pakuotė ne didesnė nei 3kg., ne žemesnės nei I kategorijos, atitinkančios LST 1377:2001 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	600	[redacted]	Viščiukų broilerių blauzdelės. Gamintojas AB "Vilniaus paukštynas", papildomas gamintojas AB "Kaišiadorių paukštynas". Pakuotė iki 3 kg.
15.	Karšto rūkymo	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	500	[redacted]	K/R kiaulienos dešra "Vienolio". Gamintojas UAB "Mažeikių

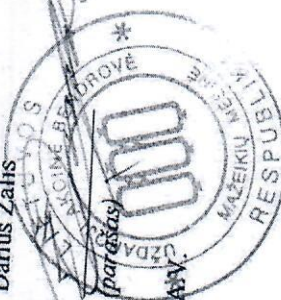
	kiaulienos deša			kg			mēsinė". Pakuotė iki 1 kg.
16	Karšto rūkymo kiaulienos šoninė	Aukščiausios rūšies, vakuumuota, pakuotė ne didesnė nei 2kg., atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.		kg	200		K/R kiaulienos šoninė "Šoninė" MM. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 2 kg.
17	Karštai rūkytas kiaulienos kumpis	Aukščiausios rūšies, vakuumuotas, pakuotė ne didesnė nei 2kg., atitinkantis LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantis LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.		kg	250		K/R kiaulienos kumpis "Žemaitiškas". Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 2 kg.
18	Kepenų vyniotinis	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 2kg., atitinkantis LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantis LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.		kg	50		Kepenų vyniotinis. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 2 kg.
19	Virtos pieniškos kiaulienos dešrelės	Aukščiausios rūšies, mėsos ne mažiau nei 60%, švelnaus skonio, išvirus neturėtų keisti formos, pakuotė ne didesnė nei 2kg., 3 skirtingi gaminiai lygiomis dalimis, atitinkančios LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.		kg	600		Virtos pieniškos kiaulienos dešrelės "Domuko", "Pieniškos", "Pieniškos" MM. UAB "Mažeikių mėsinė". Mėsos ne mažiau nei 60 proc. Pakuotė iki 2 kg.
20	Virtos kiaulienos sardelės	Aukščiausios rūšies, švelnaus skonio, išvirus neturėtų keisti formos, 2 skirtingi gaminiai lygiomis dalimis, pakuotė ne didesnė nei 2kg., atitinkančios LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.		kg	550		Virtos kiaulienos sardelės "Gaspadoriaus", "Kiaulienos". Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 2 kg.
21	Virtas kiaulienos vyniotinis	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., atitinkantis LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantis LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.		kg	290		Virtas kiaulienos vyniotinis "Kaimiškas" MM. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 1 kg.
22	Karšto rūkymo dešrelės	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., mėsos ne mažiau nei 50%, atitinkančios LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.		kg	300		K/R dešrelės "Kaimiškos" MM. Gamintojas UAB "Mažeikių mėsinė". Pakuotė iki 1 kg.
23	Šalto rūkymo kiaulienos deša	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., mėsos ne mažiau nei 50%, atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį		kg	400		Š/R kiaulienos deša "Pirklio" MM. Gamintojas UAB

		standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.							
24	Virta kiaulienos dešra	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą; atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	800					"Mažiečių mėsinė". Pakuotė iki 1 kg. Mėsos ne mažiau nei 50 proc. Virta kiaulienos dešra "Daktariška" MM. Gamintojas UAB "Mažiečių mėsinė". Pakuotė iki 1 kg. Mėsos ne mažiau nei 50 proc.
25	Rūkyti broilerių ketvirčiai	Aukščiausios rūšies; pakuotė ne didesnė nei 1kg, vakuumuota, atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	300					Rūkyti broilerių ketvirčiai. Gamintojas UAB "Mažiečių mėsinė". Pakuotė iki 1 kg.
26	Paukštiesos kepenėlės	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 2kg., atvėsintos, atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	40					Paukštiesos kepenėlės. Gamintojas UAB "Mažiečių mėsinė". Pakuotė iki 2 kg.
27	Kiaulienos kumpis	Be odos, be lašinių, be kaulo, atvėsintas iki 0-4°C, pakuotė ne didesnė nei 5kg., atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.	kg	2000					Kiaulienos kumpis. Gamintojas UAB "Mažiečių mėsinė". Pakuotė iki 5 kg.
A	IŠVARDINTŲ LENTELĖJE PREKIŲ BENDRA SUMA, EUR BE PVM:								
B	PVM SUMA, EUR:								31128,90
C	BENDRA SUMA, EUR SU PVM (A+B):								6357,07
D	NEIŠVARDINTŲ LENTELĖJE PREKIŲ (10 %) SKAIČIUOJAMOJI SUMA, EUR SU PVM (C x 0,10):								37665,97
E	BENDRA PASIŪLYMO SKAIČIUOJAMOJI KAINA, EUR SU PVM (C+D):								3766,60
									41432,57

PARDAVĖJAS
UAB „Mažiečių mėsinė“
 Komercijos direktorius
 Darius Žalis

PIRKĖJAS
Kėdainių socialinės globos namai
 Direktorė

Andronė Kasperavičienė



ŠVIEŽIOS MĖSOS, PAUKŠTIENOS IR MĖSOS GAMINIŲ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAI

Kiaulienos sprandinė	Be odos, vakuumuota , atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, pakuotė ne didesnė nei 5kg. , atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos kotletinė	Atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, riebumas ne daugiau nei 20 proc., pakuotė ne didesnė nei 5kg. , atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos mentė	Be kaulo, be odos, be lašinių , atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, sukapota gabalais ne daugiau nei po 5 kg. , atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos šoninė	Be odos, be papildvės , atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, pakuotė ne didesnė nei 5kg. , atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Šviežios kiaulienos dešrelės	Atvėsintos iki 0-4°C, riebumas ne daugiau nei 20 proc., pakuotė ne didesnė nei 2kg. , atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Lašiniai	Atvėsinti iki 0-4°C arba atšaldyti; vakuumuoti, pakuotė ne didesnė nei 3kg. , atitinkantys LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantys LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos kojos	Atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos ausys	Atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos galvos	Atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos karkos	Su kaulu , atvėsintos iki 0-4°C arba atšaldytos, atitinkančios LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Jautienos kotletinė	Atvėsinta iki 0-4°C arba atšaldyta, vakuumuota, mėsa šviesi, jauno galvijo; pakuotė ne didesnė nei 5kg. , atitinkanti LST 1945:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Viščiukų broilerių filė	Šaldyta, be odos, be kaulo, ne žemesnės nei I kategorijos, pakuotė ne didesnė nei 2kg. , atitinkanti LST 1377:2001 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Viščiukų broilerių ketvirčiai	Šaldyti, pakuotė ne didesnė nei 3kg., ne žemesnės nei I kategorijos , atitinkantys LST 1377:2001 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Viščiukų broilerių blauzdelės	Šaldytos, pakuotė ne didesnė nei 3kg., ne žemesnės nei I kategorijos , atitinkančios LST 1377:2001 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Karšto rūkymo kiaulienos dešra	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg. , atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
K.r. kiaulienos šoninė	Aukščiausios rūšies, vakuumuota, pakuotė ne didesnė nei 2kg. , atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
K.r. kiaulienos kumpis	Aukščiausios rūšies, vakuumuotas, pakuotė ne didesnė nei 2kg. , atitinkantis LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantis LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kepenų vyniotinis	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 2kg. , atitinkantis LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantis LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Virtos pieniškos kiaulienos dešrelės	Aukščiausios rūšies, mėsos ne mažiau nei 60%, švelnaus skonio, išvirus neturėtų keisti formos, pakuotė ne didesnė nei 2kg., 3 skirtingi gaminiai lygiomis dalimis , atitinkančios LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Virtos kiaulienos sardelės	Aukščiausios rūšies, švelnaus skonio, išvirus neturėtų keisti formos, 2 skirtingi gaminiai lygiomis dalimis, pakuotė ne didesnė nei 2kg. , atitinkančios LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Virtas kiaulienos vyniotinis	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg. , atitinkantis LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkantis LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Karšto rūkymo dešrelės	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., mėsos ne mažiau nei 50% , atitinkančios LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkančios LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.

Šalto rūkymo kiaulienos dešra	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., mėsos ne mažiau nei 50%, atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Virta kiaulienos dešra	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 1kg., atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą; atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Rūkyti broilerių ketvirčiai	Aukščiausios rūšies; pakuotė ne didesnė nei 1kg, vakuumuota, atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Paukštienos kepenėlės	Aukščiausios rūšies, pakuotė ne didesnė nei 2kg., atvėsintos, atitinkanti LST 1919:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.
Kiaulienos kumpis	Be odos, be lašinių, be kaulo, atvėsintas iki 0-4°C , pakuotė ne didesnė nei 5kg., atitinkanti LST 1921:2003 arba lygiavertį standartą, atitinkanti LR ir ES nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus.

Pastabos:

1. Prekės turi būti kokybiškos, t. y. turi atitikti visus Lietuvos Respublikoje ir Europos Sąjungoje nustatytus ir galiojančius kokybės reikalavimus bei standartus.
2. Pristatytų maisto produktų galiojimo laikas turi būti likęs ne mažesnis nei pusė viso galiojimo laiko. Laikas nustatomas pagal ant pakuotės nurodytą pagaminimo datą ir galiojimo termino pabaigos datą.
3. Prekės turi būti sufasuotos pageidaujamais kiekiais, sudėtos tam skirtose dėžėse ar taroje ir pristatomos tiekėjo transportu, skirtu vežti maisto produktus, atitinkančiu visus higienos normų reikalavimus.
4. Prekių pakavimo medžiagos turi atitikti Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 „Dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, ir panaikinančio direktyvas 80/590/EEB ir 89/109/EEB“ reikalavimus, taip pat LR sveikatos apsaugos ministro 2011 m. gegužės 2 d. įsakymu Nr. V-417 „Dėl Lietuvos higienos normos HN 16:2011 „Medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, specialieji sveikatos saugos reikalavimai“ patvirtinimo“ nustatytus reikalavimus.
5. Visa produkcija turi būti pristatoma transporto priemonėmis, atitinkančiomis Valstybinės maisto veterinarijos tarnybos reikalavimus dėl maisto produkcijos gabenimo ir apsaugos nuo užteršimo.
6. Produkcija gabenama dengtomis, švariomis, sausomis, be pašalinių kvapų transporto priemonėmis. Maisto produktams pervežti naudojamos transporto priemonės ir (ar) konteineriai turi būti švarūs, geros būklės ir gerai prižiūrėti tam, kad maisto produktai būtų apsaugoti nuo užteršimo. Transportavimo metu pervežami maisto produktai tokiu būdu, kad nebūtų pažeidžiamas pakuočių vientisumas, būtų išvengta pakuočių deformacijų, dūžių, išsiliejimo. Kur būtina, maisto produktams pervežti naudojamos pervežimo priemonės ir (ar) konteineriuose turi būti palaikoma maisto produktams laikyti tinkama temperatūra (šaldytuvais.).
7. Prekės privalo būti ženklintos. Ženklintas turi atitikti Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2002 m. gruodžio 24 d. įsakymu Nr. 677 patvirtintą Lietuvos higienos normą HN 119:2002 „Maisto produktų ženklintas“ bei Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 reikalavimus.
8. Kiekviena pakuotė privalo būti su etiketėmis. Etiketėje turi būti nurodytas gamintojas, gaminio pavadinimas, standartas, gaminio rūšis, produkto sudėtis, maistinė ir energetinė vertė, galiojimo laikas.
9. Mėsos gaminiai turi atitikti reikalavimus išdėstytus Lietuvos Respublikos Žemės ūkio ministro 2002 m. spalio 31 d. Įsakyme Nr. 422 „dėl mėsos ir paukštienos šviežumo įvertinimo techninio reglamento patvirtinimo“
10. Produkcija turi būti tiekama pagal poreikį: **5 kartus per savaitę nuo 8val. iki 11val.**
11. Pareiškus pretenzijas dėl produkcijos kokybės, tiekėjas privalo pateikti gamintojo kokybės pažymėjimą arba lygiavertį pažymėjimui dokumentą originalia kalba (jei importuojama) kartu su lietuvišku vertimu.
12. Kėdainių socialinės globos namai yra kontroliuojama Valstybinės maisto veterinarijos tarnybos (VMVT), dėl to VMVT prašymu (raštišku) tiekėjas privalo pateikti reikiama informaciją apie pristatomą produkciją.

PARDAVĖJAS

UAB „Mažeikių mėsinė“
Komercijos direktorius Darius Žalis

(parašas)

A.V.



PIRKĖJAS

Kėdainių socialinės globos namai
Direktorė Audronė Kasperavičienė

(parašas)

A.V.

